

Déli Hirnapló

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros,
Szentgyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, azon-
tul 18. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei
és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő ártékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDÉKEN KÖZ-
BESÍTÉSSEL: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre
450 Lei, egész évre 900 Lei. • KÖZTÁRSZEVŐK, valamint
állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei.

VI. ÉVFOLYAM • 239. SZÁM

TIMISOARA, 1930 OKTÓBER 19, VASÁRNAP

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Összehasonlítás

Macdonald angol miniszterelnök
etése 5000 font. Körülbelül négy
millió leit kap Anglia első tisztvi-
ője. Tehát valamivel kevesebbet,
mint Vidrighin Sztán, a román
államvasutak főkirurgusa, ki sok
évi honoráriumát akár érin-
lenül berakhatja a sparkasszá-
mért busás igazgatósági jöve-
lmeket és egyéb kiszállási penze-
t is élvez. Macdonald határozot-
t rosszabbul van ellátva, mint
Vidrighin. Ő nem mondhatja, hogy
is, maradt is. Jövedelme el-
gy az utolsó pennyig. Macdo-
ald ugyanis azért kapja ezt az
angol viszonylatokban rendkívül
magas közzétét, mert a brit vi-
gbirodalmat is reprezentálja ugy-
ellékesen. Mint láthatjuk elég si-
rrrel.

Vidrighin á rebour reprezentál,
a román államvasutak deficitjét
épviseleti működésével. A meddő
látástalanságnak azt a negativu-
át, melynek szűk horizontja fő-
tt, mint bizarr pénzügyi tüne-
ény lebeg sokjegyű személyi ci-
állistája. Teringettét, de szép
umma, — álmélnoknának az ango-
ok. S még hozzá deficitért. Mi-
azonban már nem csodálkozunk.
Nálunk nem mennek fehér holló-
zamba az ilyen állampénzügyi ga-
allériák. Nem a közigazgatásról,
z igazságszolgáltatásról, vagy a
özoktatásról van szó. Ki lehet azt
fizetést birni. Különösen, amed-
ig megkapják. A kreált állásokról
an szó. Mikor a gombhoz csinál-
atnak egy ruhát. Mikor a kedves
K kedvéért kiszabnak egy lehető-
en állást. Vagy a még kedvesebb
Z kedvéért felállítanak akár egy
ntézményt, hogy ha már úgy sine-
emmi dolga, legalább ne unatkoz-
ék egyedül.

A különböző leépítésekre és egy-
szerűsítésekre vonatkozólag, már
kormánybiztost, al-, fő- és vezér-
kigondolót, repülő és egyhelyben
ülő bizottságot neveztek ki, hogy a
repülő milliárdokból egész Romá-
nia egészséges bürokráciáját ki-
építhették volna. Minden intéz-
ménynek, minden gyárnak, min-
den vállalkozásnak, minden erő-
sebb gazdasági megmozdulásnak

Leleplezték az országban a világ- háboru óta a legnagyobb szovjet kémszervezetet

A bukaresti rendőrség és a szigu-
ranca már heteken keresztül a legna-
gyobb titokban folytatta a nyomozást
egy szokatlanul nagyszabásúnak igér-
kező kémkedési ügyben. Több oldalról
bizalmas feljelentés érkezett a buka-
resti szigurancához és ezen a nyomon
elindulva tegnap az egész országra
kiterjedő kémhálózatnak sikerült nyo-
mára jönni. A világháboru óta az or-
szágban ez a legnagyobb kémkedési
bűnszövetkezet volt, amelynek leple-
zése és letartóztatása érdekében egy
a fővárosban, mint a vidéki városok-
ban is házkutatásokat tartottak. A
vizsgálat meglepő eredménnyel járt.

mert a fővárosban az elmúlt éjszaka
kitűnően előkészített nyomozás után
több mint hetven gyanúsítottat vettek
őrizetbe, akik valamennyien tagjai
voltak a szövevényes kémszervezetnek.
Tegnap egész nap folytak a házkuta-
tások, amelyek nyomán további fel-
tűnést keltő letartóztatások várhatók.
Az eddigi jelek arra engednek követ-
keztetni, hogy a kémhálózatnak majd-
nem valamennyi nagyobb városban
voltak emberei és így ezeknek vesze-
delmes munkáját a rendőrség szintén
rövidesen lehetetlenné teszi.

A Lupta részletesen foglalkozik
a páratlan méretű kémszervezet le-

leplezésével és megállapítja, hogy a
kémkedés kétséget kizáróan az orosz
szovjet javára történt. A letartózta-
tott emberek között vannak külföldi
állampolgárok, de vannak románok is.
A leleplezés foglalkoztatta a belügy-
miniszteriumot is, amely hivatalos
kommunikét adott ki és ebben utal
arra, hogy a bukaresti állambizton-
sági rendőrség vezérfelügyelősege igen
messzeágazó kémkedési összeesküvést
leplezett le és számos gyanúsított
egyént tartóztatott le. A vizsgálat a
legnagyobb eréllyel folyik tovább és
legközelebb nyilvánosságra hozzák a
bűnszövetkezet névlajstromát is.

A Nemzeti Bank helyiségében egy földbir- tokos kétszer reálított egy bukaresti ügyvédre

Kinos botrány tartja izgalomban
Bukarest társadalmi és pénzügyi kö-
reit. Két ismert fővárosi férfi nyil-
vános helyen összeszólalkozott és az
afférnek súlyos folytatása lett. Teo-
d o r e s c u, általánosan ismert, va-
gyonos földbirtokos tegnap délelőtt
a Nemzeti Bank bukaresti főintézeté-
ben járt, ahol pénzügyi műveletet bo-
nyolított le. A jegybank helyiségében
egyszerre csak megjelent T a t e s
nevű bukaresti ügyvéd, aki peres el-
járásból kifolyólag a földbirtokossal
haragott tartott. Amikor a két ellenfél
találkozott, minden különösebb inci-
dens nélkül hirtelen indulatos szövíta

támadt köztük. A hangos veszekedés
nagy feltűnést keltett és rövidesen
odáig fajult, hogy Teodorescu föld-
birtokos súlyos lépésre ragadtatta
magát. A két férfit nagy embertömeg
vette körül, egyesek bele is avatkoz-
tak a vitába, de mielőtt még szétvá-
laszthatták volna őket, Teodorescu
hirtelen előrántotta revolverét és köz-
vetlen közelről kétszer egymásután
reálított Tates ügyvédre. Leirhatatlan
pánik támadt a pénzintézet helyiségé-
ben, mindenki a lövöldözés irányába
szaladt, ahol az ügyvéd erősen vérez-
ve eszméletlenül rogyott össze. A füs-
töltő revolvert göresösen szorongató

földbirtokost csak nagynehezen sike-
rült lefogni és ártalmatlanná tenni. A
helyszínre érkezett rendőrök Teodo-
rescut elszállították és kihallgatása
alkalmával azt vallotta, hogy Tates
ügyvéd iránt azért viseltetett harag-
gal, mert az ő egyik rokonát több
millióval megkárosította. Amikor teg-
nap váratlanul találkozott, elfogta az
indulat és kérdőre vonta Tatest. Az
ügyvéd provokálóan válaszolt és erre
ő a szóváltás során annyira elvesztet-
te lélekjelenlétét, hogy feldúlt álla-
potban revolvert rántott. A súlyosan
sérült ügyvédet a mentők szanató-
riumba szállították.

rögtön kormánybiztosa van és
ahogy nőttön fogy az élet lehető-
sége, egyre jobban özönlenek. Uj
társadalmi kategóriát alkotnak:
tisztviselők, katonák, iparosok, ke-
reskedők, földmivelők osztálya és
kormánybiztosok osztálya, —
mondhatjuk pótlólag. Nemsokára
már minden gyümölcsöskofának és

minden foltozószabónak külön kor-
mánybiztosa lesz, ha ez a hólabda-
rendszer tovább folytatódik. A pe-
troleumforrások táján és másutt
egyesek maharadzsa jövedelmeket
élveznek. Mások viszont csak any-
nyit, mint egy hajdani kisebb vá-
lasztófejedelem. Viszont a kicsike
kormánybiztosok alig keresnek

annyt, mint egy közönséges táblai
elnök vagy egyetemi tanár. Kel-
lene valami elvfielét leszögezni,
hogy például a glimbokai belfel-
dolgozó üzem kormánybiztosának
ne lehessen nagyobb a jövedelme,
mint — mondjuk — az angol világ-
birodalom miniszterelnökének.

Flaneur.

250 lei 1 m² elsőrangú **PARKETT** **150** lei 1 m² elsőrangú **KRAUSER-nál**
TÖLGY TELJESEN SZÁRAZ BÜKK Temesvár IV. Telefon 18-46

is képesítés:

Capeteanu Titusz saját beismerése szerint kémkedett, doktori diplomát hamisított és most temesvári gazdasági tanácsnok akar lenni

A város nagytanácsa hétfőn dél-ánra kitűzött ülésén fogja betölteni az üresedésben levő gazdasági tanácsnoki állást. A köz érdekében szükséges, hogy ehhez a dologhoz nyilvánosság előtt hozzászóljunk pedig azért, mert a város többsége elégedetlenséggel fogadta a városi tisztviselők előléptetését és inevezését javasoló bizottság előterjesztését, amelyben erre az állásra Capeteanu Titusz Miklóst ajánlja kinevezésre. Ez ugyanis a régi városi tisztviselők jogainak nyilvánvalóan lábbal való tiprása. A belügyminiszter a múlt esztendőben rendeletet adott ki, amelyben a városoknak megtiltja, hogy az üresedésben levő állásokat külföldről való emberekkel töltsék be.

Ennek ellenére a télen a Bugariu Koriolán dr. távozásával megüresedett városi adminisztrációs tanácsnoki állásra mégis Capeteanu Titusz Miklóst nevezték ki, mert így akarták neki a választás alkalmával kifejtett tevékenységét honorálni.

Azonban a polgárság megfelebbezte ezt a kinevezést és úgy a temesvári revíziós bizottság, mint pedig bukaresti legfelső revíziós bizottság megsemmisítette Capeteanu Titusz Miklós kinevezését.

Erre aztán más módhoz folyamodtak azok, akik Capeteant mindenáron be akarják hozni a városba. Sagovici Sámuel dr. főügyvéd, aki eddig a gazdasági tanácsnok teendőit is ellátta, áthelyezték az adminisztrációs ügyosztály élére és pályázatot hirdettek gazdasági tanácsnoki állásra. Azzal az indokolással, hogy itt speciális szaktudásra van szükség, lehetnének Capeteanu Titusz Miklósnak a pályázatát. A kedvéért egyenesen belevették a pályázatba, hogy az állásra reflektáló kell hogy felmutasson legalább három évi gazdasági gyakorlati működést. Hát ezt aztán Capeteanu Titusz Miklós föl tudja mutatni.

Néhány éven keresztül vezette a tönkrement Timisiana-bank faosztályát. A bank összeomlása kiderült, hogy a faosztálynak negyvenmillió lei vesztesége van. Igen eredményes vezetés volt tehát.

Nem áll, hogy a gazdasági tanácsnoki állásra pályázó régi és vtvizedes tapasztalatokkal bíró városi tisztviselőknek kevesebb tehetősége volna erre a munkára, mint Capeteanu Titusz Miklósnak. Vannak közöttük olyanok is, akik jogi doktori diplomával rendelkeznek. A jogi doktori diplomával kapcsolatosan viszont Capeteanu Titusz Miklósnak igen kellemetlen ügye

volt már. A temesvári királyi ügyészség irattárában megvan az 1559—1921. számú aktacsomag, amelyből kiderült, hogy Capeteanu Titusz Miklós ellen eljárás folyt, mert saját nevére doktori diplomát hamisított. Az eljárás során ezt nem is tagadta. Elmondta, hogy a hamisítást Hajduszoboszlón követte el 1919 július 20-án és a hamisi-

tott oklevélre Padrák Sándor hajduszoboszlói közjegyző hitelesítési záradékát is ráhamisította. Védekezése során előadta, hogy magyar területen Románia számára kémszolgálatot teljesített és a hamis diplomára azért volt szüksége, hogy jobban be tudjon férközni a magyar társadalmi körökbe.

Két évig áldoktorként szerepelt

Capeteanu 1919 július végén Temesvárra jött és augusztus elején a román impérium átvételekor már vármegyei pefekturái titkár volt. Ennek az állásnak az elnyeréséhez kellett a doktori diploma. Használta is két éven keresztül a doktori titulust és csak 1921-ben vette le, amikor kiderült a hamisítás.

Az eljárás közokirathamisítás címén folyt ellene a büntető-törvénykönyv 391. és 405. szakaszai alapján. Az ügy aztán elaludt, amivel azonban a dol-

got nem lehet meg nem történné tenni.

Miért kell tehát mindenképpen ragaszkodni ahhoz, hogy Capeteanu Titusz Miklós a városhoz vezető állásba kerüljön? Meg vagyunk róla győződve, hogy a nagytanács hétfői ülésén óriási többségben fogják elvetni a kinevezéseket javasoló bizottság előterjesztését és az állásra régi városi tisztviselők közül választják meg azt, akit erre az állásra a legméltóbbnak és a legmegfelelőbbnek tartanak.

Közös elhatározással a halálba ment egy fiatal szerelmes pár, mert az életben nem lehettek egymáséi

Lovrin temesmegyei községben tegnap hajnalban az állomással szomszédos Korona szállóban borzalmas szerelmi tragédia játszódott le. Köllmel József husz éves kereskedősegéd revolverével először szerelmesét Pech Magdolna tizenhétéves leányt lőtte le, azután a fegyvert maga ellen fordítva, öngyilkosságot követett el. Köllmel József mint fiatal fiú Kisjécsa községből került Lovrinba, ahol a Hügel-cégnél kitanulta a kereskedői szakmát. Néhány hónap előtt megismerkedett Pech Magdolnával, egy lovrini szabómester leányával. A fiatalok szerelemre gyulladtak egymás iránt és Köllmel feleségül akarta venni a leányt. A szülők azonban hallani sem akartak a házasságról és megtiltották leányuknak, hogy továbbra is fentartsa az ismeretséget a fiuval. A fiatalok erre öngyilkosságra határozták el magukat. Tegnapelőtt este a két fiatal teremtés megjelent a lovrini Korona szállóban és miután szobát béreltek, meg-

kérték a szálloda személyzetét, hogy reggel három óra után keltessék fel őket, mert Temesvárra akarnak utazni. A szálloda szobaasszonya a kapott utasítás szerint reggel többször kopogtatott az ajtón, azonban választ nem kapott. Erre feltörték az ajtót és a szobában borzalmas látványban volt részük. Az ágynemű és a padló csupavér volt, míg a vértócsa közepén ott feküdt az ágyban a két fiatal szerelmes. A leánynak a golyó halántékát furta át és azonnali halált okozott, míg a fiatalemberben még volt élet. Azonnal értesítették Koch dr. szanatóriumi orvost, azonban mire megérkezett, már a szerencsétlen fiatalember is halott volt. A szobában két bucsulevelet találtak, az egyiket a leány szüleinek címezve, melyben a szülők bocsánatát kérik, a másik levélben pedig kérik, hogy közös sirban temessék el őket. A két boldogtalan szerelmes tragédiája a községben általános részvétet keltett.

Végrehajtó és csendőr szerepét játsza még mindig Franciaország Németországgal szemben

A német birodalmi gyűlésen Brüning kancellár nagy beszédet mondott, amelyben a gazdasági és politikai program megvalósítása érdekében szükségesnek tartotta a kormány régebbi szükség-

rendeleteinek fentartását. Azután kifogásolta, hogy a versaillesi le-szerelési határozat nem valósult meg az egész vonalon.

Brüning beszéde nagy visszhangot keltett a francia sajtóban. Az

Vagyonhoz és jóléthez

jut, ha részt vesz az osztrák osztály-sorsjátékon. Rendeljen még ma a szerencséséről közismert cégnél.

AUG. DEDERDING, WIEN I.,

Brandstädte 7.

Ennél a cégnél nyertek priamát és főnyereményt.

Főnyeremény szerencsés esetben:

20,000.000 Lei	
Nyeremények:	
1-szer	12,500.000 Lei
1 "	7,500.000 "
2 "	2,500.000 "
2 "	2,000.000 "

Össznyeremény **335,160.000 Lei**
Csak 84 000 sorsjegy és ennek fele nyer. A világ legkedvezőbb sorsjátéka. Minden nyereményt készpénzben azonnal kifizetünk. Semmi levonás nincs. Fizetés a sorsjegy vétele után.

Az I. oszt. húzása november 18-20 (1930)
Sorsjegy-
árak: 1/1 S. 48 1/2L. 24 S. 12
1/2L. 600 1/4L. 300
1/8 S. 6 = L. 150

Echo de Paris szerint Németországban nem a nemzeti szocialisták jelentik az egyedüli veszedelmet, hanem a Brüning-kormány is. Az angol sajtó is foglalkozik a német kancellár beszédével és megállapítja, hogy Németország fentartja magának a jogot, hogy fizetési kötelezettségeire moratóriumot kérjen. Hervé Gusztáv a Victoire hasábjain folytatja a revízió érdekében megkezdett akcióját. A versaillesi szerződést az a Németország irta alá, amely teljesen tehetetlen volt. Azóta azonban sok változás állott be Németországban és a békeszerződést ezeknek a változásoknak figyelembe vételével kell megcsinálni. A versaillesi béke négy aláíró nagyhatalma közül már csak egyedül Franciaország tölti be Németországgal szemben a végrehajtó és a csendőr szerepét.

A birodalmi gyűlés tegnap délutáni ülésén Lindeiner-Wildau konzervatívparti képviselő javaslatot terjesztett elő a német-nyelvi likvidálási egyezmény alapján támasztott kártérítések kifizetésére. Neubaueer kommunista sürgette annak a megakadályozását, hogy a német nagytőke a külföldre menekül. Svájc — mondotta — már mozogni sem tud a sok német tőkétől. Javasolta továbbá, hogy foglalják le a bankokat, és a nagytőkéket. Quartz német nemzeti párti támadta a birodalmi pénzügyminiszttert és azt állította, hogy nem gondoskodik, hogy a közmunkák és a munkanélküliek segélyezésére pénz álljon rendelkezésre. Dittrich pénzügyminiszter védekezett a támadások ellen és kijelentette, azzal kell számítani, hogy három és fél millió munkanélkülit kell a télen segélyezni, de Németországnak még lesznek az ehhez szükséges eszközei.

Ha szőp akar lenni,

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpu-deri, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában, a „Fekete Sas-hoz” Belváros, Szent György-tér

Folyószámla „Albina Bank Cluj”!
Önmagát az anyagi gondoktól
MENTSE MEG
lelkiismeretét a kínos vádaktól, a clujji
Mentő Egyesületet nehéz helyzetétől

Vegyen 100 leiért mentő-sorsjegyet, mert azzal boldog lehet,

ha december 21-én megnyeri a 1 millió főnyereményt. Vidéki rendeléseket 117— lei ellenében a Sorsjegyiroda Cluj, Str. Memorandului 16 szám, sürgősen eszközöl.

HIREK

Végéhez közeledik

a szépségverseny és a szavazást rövidesen lezárjuk, amikor is el fog dőlni, hogy ki viseli a legszebb temesvári leány címét. A szavazás ennek következtében gyorsabb tempóban folyik. A vezetőhelyek változatlanok maradtak. A szavazatok mai állása a következő:

Weszely Ibolyka	3829 szavazat
Jivan Szilvia	2210 „
Biró Ilonka	1699 „
Sinka Nusi	1489 „
Benda Anci	1488 „
Marx Paula	1445 „
Lukász Zsuzsi	1190 „
Schór Ilus	1049 „
Illy Rózsika	1002 „
Forka Rózsi	988 „
Horváth Böske	880 „
Demkó Mariska	851 „
Szakranszky Ella	765 „
Oláh Baby	743 „
Tamme Rózsika	722 „
Zura Mici	710 „
Szollár Aranka	607 „
Czuczor Böske	593 „
Klein Edith	517 „
Almásy Vera	488 „
Altmann Paula	486 „
Braun Ilus	455 „
Ferencsics Mária	401 „
Szilágyi Stefi	372 „
Aschenbrenner Mici	354 „
Kartye Mariska	336 „
Thernesz Ella	325 „
Angyal Irén	265 „
Halof Kató	252 „
Boskovitz Olga	202 „
Schlesinger Kató	201 „
Damjanov Ilus	200 „
Redlich Irén	190 „
Gönczi Elza	183 „
Müller Baba	166 „
Demeter Emmi	160 „
Kartye Ilus	107 „
Habschied Rózsika	97 „
Varga Rózsi	96 „
Veder Aranka	87 „
Wrielyánszky Johanna	82 „
Weszely Almúci	72 „
Udvardy Anna	67 „
Haranek Magda	61 „
Németh Böske	41 „
Ordósy Rózsika	41 „
Beróhn Nusi	34 „
Szakács Mariska	33 „
Back Kató	19 „
Altianka Paula	17 „
Asser Emmi	17 „
Weisz Frida	15 „
Heim Jozefin	13 „
Birsák Ilus	12 „

A Deli Hírnap szépségversenye

Szavazójegy

A legszebb temesvári leány:

Nem szaporítják az alminiszteri állásokat. A miniszterelnökség hivatalos kommuniké adott ki, amely szerint azok a lapközlemények, hogy újabb alminisztereket neveznek ki nem felelnek meg a valóságnak. Újabb alminiszteri állásokra szükség volna ugyan, de a kormány takarékosági szempontok miatt a jelenlegi négy alminiszteri állást nem szaporítja.

A táblai főelnök pere fizetési különbözete miatt

A nagyváradi ítélőtáblán tegnap érdekes tárgyalás folyt le. Marta Sándor dr., a temesvári tábla főelnökét 1920-ban a nagyváradi ítélőtábla elnökévé nevezték ki. Marta mindössze négy hónapig tartózkodott Nagyváradon, mikor az igazságügyminiszter a temesvári tábla élére helyezte. Akkor biztosították részére a kuriai tanácselnöki fizetést, amely az előkelő állást betöltő birónak jogosan járt. Az igazságügyminiszterium azonban, mikor a magasabb fizetés kiutalására került a sor, azt nem adta meg. A miniszterium csak annyit utalt ki,

amennyi a táblaelnöknek ilyen minőségben jár. Marta Sándor táblai főelnök erre közigazgatási pert indított az állam ellen, követelte régi rangjának elismerését és fizetésének biztosítását. A fizetési különbözet mintegy félmillió leit tesz ki, amelyre Marta Sándor táblai főelnök igényt tart. Tekintettel arra, hogy Marta Sándor dr. a temesvári ítélőtábla főelnöke, az érdekes ügyet a temesvári táblán nem tárgyalhatták, azért a nagyváradi táblához tették át. A nagyváradi tábla tegnap ítéletet nem hozott az érdekes ügyben.

— Temesvár jövő évi költségvetése.

A város állandó bizottsága tegnap délután tartott ülésén kezdte meg a jövő évi költségvetés tárgyalását. Foglalkoztak a bevételek megvizsgálásával és pontról pontra tárgyalták meg a tervezetet. A költségvetés tárgyalását legközelebb folytatják és remélik, hogy két hét alatt végeznek a költségvetés teljes tervezetével és azt a jövő hónapban tartandó nagytanácsi ülés elé vihetik.

— Temesvári matróna halála.

Özvegy Blau Dávidné, született Ranschburg Gizella, hetvenkét éves korában meghalt. A megboldogult matróna, akinek néhai férje szeszgyáros volt, sokat működött a jótékonyterén. Halálát leánya, özvegy May Imréné, született Blau Böske Newyorkban élő fia, valamint nagy számu rokonság gyászolja. A gyászoló rokonok sorában vannak Balázs Emil dr. igazgató-főorvos, Neubauer Gyula igazgató, a Schmeer és Löffler családok is. Temetése tegnap délután ment végbe nagy részvét mellett.

— Muszta Filaret karánsebesi püspök meghalt. Karánsebesen Muszta Filaret görög keleti felszentelt püspök kilencvenkét esztendőskorában meghalt. Muszta Filaret képzett papi ember volt, nagytudású és széles koncepciójú egyházfejedelem hunyta le halálával szemét. 1839-ben született a krassómegyei Ferencfalva községben, ahol apja pap volt. Tanulmányait Belényesen, Karánsebesen és Csernovicban végezte, majd több évet töltött a lipsei egyetemen. 1870-ben Karánsebesre került és azóta élete végéig mindig ott működött. Teológiai tanár lett, ezenfelül egyéb egyházi méltóságokat is viselt. Püspökké való felszentelése az impériumváltozás után történt meg. Másfél év előtt megbetegedett és szenvedéseitől most megváltotta a halál. Szerényen élt és így nagy vagyont gyűjtött, amelyet mind kulturális célokra hagyott. Holttestét a karánsebesi székesegyházban ravalatozták föl.

— Áramszünetelés. A temesvári villanytelep igazgatósága közli: vasárnap, október 19-én ki lesz kapesolva az áram reggel 8-3 óráig, Gyárvárosban Rékási-ut és környéke, Józsefvárosban Hunyadi-ut és környéke, Blaskovits-telep és Mehala.

— A nyilvános helyektől eltiltott papok. Varnava jugoszláv görög keleti pátriárka rendeletet adott ki, amelyben a papoknak és egyházi személyeknek megtiltotta, hogy színházba, moziba, kávéházba és vendéglőbe járjanak. A rendelet nagy elégedetlenséget keltett.

— Korán tanítja gyűlöletre a gyermekeket. Felháborító eset játszódott le Aradon az egyik óvodában, ahol az óvónő leszidta az egyik magyarul beszélő gyermeket és kijelentette, hogyha valaki még egyszer magyarul mer beszélni, úgy annak beveri a száját. A magyar szülők most, hir szerint, feljelentést tesznek a felettes hatóságnál az óvónő ellen, kérdés azonban, hogy lesz-e a feljelentésnek eredménye.

Ma, szombaton este

nagy
disznótóros vacsora
a Coronini-étteremben
Gyárváros

Toll József bandája hangversenyez

— Falusi gyilkosság a bíróság előtt. Gyírok községben a múlt év novemberében véres gyilkosság történt. Stoian Márkus ötvenkét éves gazda Kunsz Péter legény segítségével megölte régi haragosát, Gherban Pétert, mikor hazafelé ment és az egyik ház kerítése mögül több lövést adtak le, melyek közül kettő halálos volt. A temesvári törvényszék tegnap tárgyalta a gyilkosság ügyét és több tanút hallgatott ki. A törvényszék újabb tanúk kihallgatását rendelte el és a tárgyalást bizonytalan időre elnapolta.

Gyomor- és bélbántalmak, tuberkulózisnál, angolkór, egyedüli természetes gyógyszer

SAYA

gyógy- és táptej. Hízókuránál, ros felírásu szükséges. Hatása gy hét alatt észlelhető napi 3 üg mellett. Soványító kuráknál vagy lázas állapotban két felírást használjon. Kapható minden job fűszer-, csémege- és tejüzletben. Vizonteladók: Saya vezetőségénél, Aradon, Str. Ghiba Birta 0, Temesvár részére a vezérképviselőnél: Schrecker Dezső, Józsefváros, Str. Vacarescu 18.

— Rendőrségi krónika. Péter Páter harminc éves munkástelepi lakost az elmúlt éjjel apósa civiltás közben egy husággal úgy fejbevert, hogy a mentőknek kellett kórházba szállítani. — Farkas József onnáz-utcai lakos feljelentést tett a rendetlen tettesek ellen, akik ötezer szét ellopták. — Osián Vazul józsefvárosi Potyka-utcai lakos kerékpárját ismeretlen tettesek ellopták. — Opescu Artur rendőrtisztviselő Dózsa-utcai lakásában az éjjel betörők jártak és onnan több ezer lei értékű fehérneműt loptak. — Véres Emil dr. lugosi ügyvéd lakásának nap előtt éjjel tolvajok jártak és huszezer lei értékű ékszert lopta. A tettesek kézrekerítésére a rendőrség megindította a nyomozást és értesítette a temesvári rendőrséget is, mert nem lehetetlen, hogy a betörők Temesvárott próbálják a lopott holmit értékesíteni.

Ha Temesvárra jön, kérje midélt az ingyenes tájékoztatást. (Műtáncatorul prin Timisoara.)

Butor

háló, ebédlők, konyhák stb. butorok olcsón és kedvező részletfizetések mellett kaphatók

Kutty Rezső butorgyáros
Temesvár III., Dózsa-utca 4.

Hirdetmény

Az érdekeltek tudomására hozom, hogy a gróf Gyürky Marietta tulajdonát képező, Temesvárt a Strand felől levő, parcellázott ingatlanokból vásárolt házhelyek utáni vételár részletek egy Kolozsvári Hitelbank és Takarékpénztár Rt., vagy pedig az Erélyi Bank és Takarékpénztár részvénytársaság temesvári fiókjánál zárolt, az eladó gróf Gyürky Marietta számlájára. Senki más a fizetésekkel vételére nincsen feljogosítva és a házhelyek történeti fizetések nem fognak ismertetni.

Dr. Várnay Eleonóra
ügyvéd

Az ismert jóminőségű

ANTRACIT - BRIKETT

ismét kapható

I-a kokszt

Salonszén

Tűzifa

legelőnyösebb árban

házhoz szállítva

Telefon 13-01 Telefon 10-01

Vasasi Co.
IV., Begajobbsor 17



Argentina, Brazília és Uruguay-ba
az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egységes III. osztályu hajók, „Cap Arcona“ a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG-DÉLAMERIKAI GÓZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

KLEIN GYULA

ÜGYNÖKSÉGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Hétfő: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis
Kedd: Cornilui, Str. Reg. Ferdinand 97. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat
Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

A szépséges olasz királykisasszony menyasszonyi fátyla több mint hat millió leibe kerül

Boris bolgár király és Giovanna olasz királykisasszony házasságára lázasan folynak az előkészületek. A hercegnő kelengyét a legelőkelőbb velencei divatszalon készíti és a kirakatokba közszemlére kitett pompásnál pompásabb dolgokat naponta sok ezren kíváncsi tekintik meg. Noha az uralkodó pár a kelengyére csupán félmillió lírát irányzott elő — hírek szerint — mégis legkevesebb másfél millió lírát tesz ki, amennyiben az egyes selyemgyárak igen értékes és külön a hercegnő számára készült selymeket, Velence világhíres csipkeverői pedig drága csipke-darabokat ajánlották fel hódolatuk és szeretetük jeléül a szépséges királykisasszonynak. Egyedül csak a menyasszonyi fátyol hétszázötvenezer lírát ér, az valóságos csipkeműremek és szintén a velencei csipkeverők ajándéka. Az assisi esküvőn Giovanna igen lágy krém-árnyalatba átmenő fehér selyem menyasszonyi ruhát fog viselni, amelynek uszályát hat méterre tervezik. A szófiai esküvőre — eddigi tervek szerint — kombinált esküvői ruhát készítenek, amely kifejezni fogja

a bolgár népviseletet is. Mindkét esküvőn hófehér selyempalástot visel az ara. A palást anyagát a római asszonyok ajándékozták Giovannának és a dus aranyhímzést a bolgár asszonyok végezték rajta. Boris király az esküvőre Londonban készített marsali egyenruháját, míg lakkeszímáját egy előkelő budapesti cég szállítja. A tábornagy diszkrét ékesítésére három kiló aranyat használnak fel. Assisi, de Szófia is a királyi esküvőre a legnagyobb pompát akarja kifejteni. Mindkét helyen már teljes erővel folynak az utépitési és utcaépítési munkálatok. Assisiben hatalmas diadalívet emelnek a templom előtti téren. Amerre a nászmenet elhalad, az épületeket olasz és bolgár lobogókkal, szőnyegekkel, pálmákkal és virágokkal díszítik fel. Az esküvőt, amely dél-éltől tizenegy órakor kezdődik — program szerint — villásreggeli követi, amelyen a két királyi család tagjain kívül a külföldi uralkodók képviselői és a diplomáciai kar meghívott tagjai vesznek részt. Este nagy ünnepséget rendeznek a nép számára.

— Romanescu ezredes temetése. A tragikus hirtelenséggel meghalt Romanescu Miklós ezredes temetése tegnap délután fényes katonai pompával ment végbe. A temetésen a koporsó mögött haladt az elhunyt megfőtört édesanyja, felesége és leánya, azonkívül elkísérte utolsó útjára Constantinescu tábornok vezetésével Temesvár teljes tisztikara. Az egyes ezredek közül diszszázad is résztvett a temetésen és a sirnál megadta a katonának járó végtisztességet. A zenekar gyászindulója mellett vonult a menet a pionirlaktanyából a katonai temetőbe, ahol Romanescu ezredest örök nyugalomra helyezték.

— Megelégtették az angol uralmat. Az angol fenhatóság alatt álló Ciprus szigetén tegnap ment végbe az általános választás. A választáson az a párt győzött, amelynek programján a Görögországhoz való csatlakozás áll. Az angol gyarmatügyi miniszter jelenleg éppen a szigeten tartózkodik és az egész lakosság leplezetlenül adja tudtára, hogy nem óhajt többé Anlia uralma alatt maradni, hanem a Görögországhoz való csatlakozást kívánja.

— Kacagástól hangos a gyárvárosi Szarvas-kávéház, ahol Várad Aladar teljesen újjászervezett társulataival rendezi meg vig estélyeit. Szinre kerülnek a legújabb bohózatok, tréfák, magán- és táncszámok. Új attrakciók egy teljesen újszerű táncrevüt mutatnak be. Kezdeté este 10 órakor.

— A kártya miatt. Kerecsend hevesmegyei községben Hirsch Pál gazda kártyázott Nagy Sándor cigánnyal, aki elnyerte négy pengőjét. Emiatt összeverekedtek és a civakodókat Burai Ádám, Nagy Sándor sógora választotta szét. Hirsch emiatt megharagudott Buraira, megleste az utcán és a magával hozott kaszával fölhasította a hasát. Burai meghalt, Hirscht le tartóztatták.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Tajti István, Moran Blanka, Mauseher Mária, Petrovitsch Vilmos. Meghaltak: Ludwig Amália 82, Blau Gizella 71, Romanescu Miklós 43. Prohászka Mauda 80, Marek Laura 66, Schneider Imre 76, Berger Mária 71, Soós Elza 4 éves és Kremeter Elza 10 hónapos korában.

— Aranyláz hajtja az emberek százazreit. Kanada népén egyszerre nagy aranyláz vett erőt. Az a hír kelt szárnyra, hogy Észak-Otarióban nagy aranyleleteket fedeztek föl. Erre a nép százazerszámra indult el arra a vidékre, hogy minél előbb megkezdje az aranybányászatot. A hatóságok szerint nem lehetetlen, hogy a hír igaznak bizonyul, mert régebben ezen a helyen bányásztak aranyat.

— Földalatti sörgyár. Az amerikai prohibíciós rendőrség Newark városban fölfedezett egy földalatti sörgyárat, amelyben egy millió dollár értékű sört foglaltak le. A sörgyárból csőhálózat vezetett a szeszcsempészek különböző titkos raktáraiba.

• A DÉLI HIRLAP BUDAPESTEN állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában.

— Megmentette az üvegtető. A temesvári reklámkiállítás most folyó leszerelési munkálataival kapcsolatban tegnap baleset történt, amely szerencsére súlyosabb sérüléseket nem okozott. A Tiszti Kaszinóban levő Weindorfer-féle borbélyműhelyben tegnap délelőtt éppen nem volt vendég és a két inas Zaetz Ferenc és Blau József egymást fésülték, mikor a borbélyműhely üvegtetőzete nagy ropogással beszakadt. A két inas és az üzletben tartózkodó Bodor Rezső borbélysegéd kisebb sérüléseket szenvedtek a szilánkoktól. Az ijedelem elmúltával vették csak észre, hogy a tetőzetten egy ember lóg. Kiderült, hogy a szorult helyzetben lévő ember Tóth József, a Siemens és Halske cég telefonszerelője, aki a vezeték leszerelésével volt elfoglalva. Szerelés közben megcsuszott a tetőn és a komolyabb bajtól az üvegtető mentette meg.

• Vidékiek figyelmébe. A józsefvárosi Tejivó- és uzsonnázó-csarnokban (Hunyadi-utca 16. sz.) Zsuzsi vezetése alatt, elsőrangú ebéd. 4 fogásos menü csak 30 lei. A mai szombati menü a következő: burgonya leves, lenese főzelék, friss házikolbásszal és kifli puding. Abonoma ebéd és vacsora 1500 lei!

— Halálozás. Néhai Ludwig I. egykori városi tisztviselő özvegye, született Löffler Amália, hosszas szenvedés után nyolevankét éves korában tegnap meghalt. A matróna halálát öccse, Löffler Lipót ismert temesvári építész, veje Popescu Préda sziguranca tisztviselő és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma, szombaton délután öt órakor megy végbe a józsefvárosi Fröbl-utca 51. szám alatti gyászszobából.

— Éjszakai revolveres merénylet. A budapesti rendőrségen megjelent Kühnelt-Leddin Ervin macedón diák, aki hosszabb ideje a magyar fővárosban tartózkodik és előadta, hogy jugoszláv hazafiak aláírásával már többször kapott fenyegető leveleket, amiért a macedóniai lakosság elnyomatásáról különböző külföldi lapokban beszámolt. Az éjszaka, amikor a budai rakparton hazafelé igyekezett, egy kőrakás mögül rálőttek. A golyó szerencsére nem talált és hogy a merénylő nem ismételte meg a lövést, az valószínűleg azért történt, mert járókelők közeledtek és a merénylő elmenekült. A rendőrség megindította a nyomozást.

— Őszi újdonságok nagy választékban megérkeztek. Dénes és Pollák női divatruházai. Telefon 24. Fiók: 10-14.

— Összeütközött két vonat. A Ploesti és Slobozia közötti vasuti vonalon egy petrolumszállító vonat összeütközött egy tehervonattal. A szerencsétlenség következtében több petrolumkocsi kigyulladt és elégett. Hét vasutas súlyosan megsérült. A vasuti pálya annyira megrongálódott, hogy a közlekedést csak átszállással lehetett lebonyolítani.

• Gyermekparadicsom a tizenkét éves fennálló első francia gyermekkurzus Temesvárott, ahol a gyermekek játszva a legnagyobb tökéletességgel elsajátítják a francia nyelvet. A testi fejlődést a ritmikus torna biztosítja. Három éves kortól kezdve vesznek fel gyermekeket, akik a kurzust délelőtt vagy délután, vagy a nap mindkét szakában látogathatják. Külön órák diákok és felnőttek részére. Méltányos díj mellett naponta van beiratás. Bresler, Temesvár-Belváros, Leasu-tér 1. (Eisenstädter-ház.)

MÁR MEGINT NINCSEN PÉNZE A POSTÁNAK. A temesvári postahivatal beszüntette az érkezett postautalványok kifizetését. Az ok: a postának nincsen pénze. Nem először fordult elő Temesvárott, hogy az emberek hiába várnak postán érkezett pénzeikre ugyanebből az okból. Most azt mondják, hogy mindössze egy-két napról van szó és kifizetik a közben érkezett utalványokat. Mi lesz azonban, ha azok, akiknek anyagi kárunk van abból, hogy a számukra érkezett pénzt idejében nem kapják meg, kártérítést indítanak a postakincstár ellen?

— Itt a nyár. Tegnap olyan volt az idő, mintha a naptár nem október derekát, hanem május végét jelezte volna. A meteorológiai intézet szerint továbbra is feltűnően enyhe, derült idő várható.

* Konyhaberendezési tárgyak, nikkel, aluminium és emailedek, alpacca evőeszköz, nikkeltárgyak, finom acélárúk leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Temesvár-Belváros.

Díjak

a Déli Hírlap szépségversenyére

Babcsányi Ferenc, csemegekereskedés, Szentgyörgy-tér; zsardinetős kosár.

Dénes és Pollák női divatruház, Gyárváros és Belváros, Merczy-utca: Crépe de chine, ruhára való.

Elbe harisnyaház, Józsefpár „Elbe“ tiszta selyemharisnya.

Galambos Béla papírkereskedő, Hunyadi-utca 1: íróasztali készlet.

Gea-Krayer, drógeria, város, Kossuth Lajos-utca 21: Szentgyörgy-tér: pipere-doboz.

Kandia csokoládégyár; doboz csokoládé bonbon.

„Kézimunkaszalón“, Józsefváros, Bem-utca 13: Kézimunka.

„Norma“ technikai vállalat Szentgyörgy-tér: asztali villanylámpa.

„Ost“ (Oláh Sándor) elektrotechnikai cég (Hattyu-utca 4) két lámpás rádiókészülék lámpákkal együtt.

Recta optikai és fényképészeti szaküzlet, Belváros, Hunyadi-utca: egy fényképező gép.

Reichenbach Sándor ékszerész, Szentgyörgy-tér 4 (Déli Schlosser Gyula keramikus, Fürdő-utca 9: dísz tárgy.

Szánthó László szobrász, Hírlap mellett): arany karkötő óra. Király-utca 11: faragott asztali gyertyatartó.

Weiss si Comp kézimunkakereskedés, Börze-utca 1: három darab kézimunka.

Wohlstein Lipót porcelánkereskedő, Szentgyörgy-tér; kristályváza.

BUDAPEST KEDVENCEI Ma este a színházban. Kabaréesték.

— **Hány mohamedán él a világon.** A mohamedán egyháznak Londonban politikai képviselője működik, amely a világ mohamedánjainak közös sérelmi ügyeiben jár el illetékes helyen. Ez a képviselő most statisztikát adott közre, amelyből megállapítható, hogy a világ mohamedánjainak a száma a legutóbbi pontos összeszámlálás alkalmával 260,333,000 főt tesz ki. Ebből angol fenhatóság alatt 96 millió 629,000, holland fenhatóság alatt 50 millió, francia uralom alatt 20,405,000, Kínában 20 millió, Oroszországban 18,529,000, Törökországban 13,269,000, míg Egyiptomban 13 millió mohamedán él.

— **A Zeirah Leányegyesület** minden csütörtök este 7 órakor (Belváros, Str. Gheorghe Lazar 5., II. em. Zs. N. Sz. iroda) tartja sorozatos előadásokkal egybekötött összejöveteleit. Tagok felkéretnek, hogy minél nagyobb számban megjelenjen szíveskedjenek. A vezetőség.

— **Elismerés jár a dolgozó nőknek.** Zágrábban a jugoszláviai nőegyesületek kongresszust tartottak és azon elhatározták, hogy a kenyérkereső lányokat ezentul ne kisasszonynak, hanem asszonyoknak szólítsák. A határozat megvalósulása érdekében széleskörű propagandát indítanak.

— **Marcu Duiliu** tegnap Temesvárott volt. Marcu Duiliu bukaresti építésmérnök, a temesvári elkracholt színház halhatatlan tervezője és az épülő új mozi tervének megalkotója, tegnap Temesvárott járt. Délben érkezett és este visszautazott. Azért jött, hogy szerződése szerint megtekintse az építkezés előmenetelét és fölvegye az ezért járó kikötött tiszteletdíjat. Marcu Duiliu megtekintette az építkezést, azonban másik szándékát már nem tudta véghezvinni. Ugyanis a tiszteletdíjnak esedékes részletét már előzetesen fölvette, de erről megelégedett. A városnál azonban eszébe juttatták.

— **Életunt lett a falusi magány miatt.** Schwarz Vera és Schwarz Stella szerajevói tanítónőket, akik egyébként nőverek, nemrég helyezték át Apatinba. Schwarz Vera nehezen szokott bele a falusi életbe és többször hangzott, hogy öngyilkos lesz. Tegnap tanítás közben elhagyta a tantermet és egyenesen a Duna felé ment, ahol beugrott a hideg habokba. Egy halász az utolsó pillanatban mentette ki a fuldokló tanítónőt, aki most súlyos tüdőgyulladásal fekszik a kórházban.

— **Husz százalék kedvezmény jár a Déli Hírlap minden előfizetőjének és olvasójának, aki óráját, vagy kronométerét Földessy Kálmán Dózsa-utca 43. (bemenet a Jósika-utcában) kronométerkészítőnél megjavíttatja.** Földessy nevét a határokon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikerült vele megállapodást létesítenünk, hogy aki a Déli Hírlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalék kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésre előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Minden egyes óra javításához külön utalványt adunk, mert csak így lehet igénybe a kedvezmény.

Két temesvári fiatalember külföldön nemzetközi szállodai tolvaj és veszedelmes betörő lett

Két temesvári fiu, Rauschan Adolf és Fémárosov György a civiléletben kereskedősegéd volt, este azonban elegánsan kiöltözködtek és magas állású embereknek játszották ki magukat. Csakhamar úgy érezték, hogy kicsi számukra Temesvár és amikor elkövetkezett a katonai bevonulás ideje, az elmúlt év telén hirtelen külföldre távoztak. Elhelyezkedni azonban nem tudtak és ezért hamarosan bűnre vetemedtek. Felesaptak szállodai tolvajoknak. Előkelő budapesti és bécsi szállodákba költöztek, ahol földbirtokosok gyanánt szerepeltek, éjjel az üres szobákat végiglátogatták és az így lopott holmit elzálogosították. Amikor érezték, hogy Bécsben ég lábuk alatt a talaj, visszajöttek Budapestre, ahol tovább folytatták életmódjukat. Annyira vetemedtek vakmerőségükben, hogy a budapesti lengyel követ villájába is betörték, ahonnan ékszereket loptak el. A két huszonhárom éves temesvári fiu azonban nem tudta sokáig félrevezetni a budapesti rendőrséget és amikor rájöttek arra, hogy a rendőrség nyomukban van, Montecarloba akartak szökni. Az utolsó napon azonban utólréte őket a nemzis. Fémárosov arany karkötőjét akart elzálogosítani, de a becsüsnek gyanus volt a dolog és rendőrt hívott, mire letartóztatták. Rauschannak azonban szerencséje volt.

Eppen akkor akart hazamenni, amikor barátját a detektívek lakására vitték és ezért — minthogy Bécsbe már nem mehetett vissza, mert ott is körözték, hazamenekült Temesvárra. Ez még májusban történt és a rádió egyszerre három nyelven mondotta be, hogy Rauschan Adolf temesvári illetőségű veszedelmes nemzetközi szállodatolvajnak sikerült égerutat venni, míg társát elfogták.

A rádióhírt hallották Rauschanék ismerősei is. A megtévedt fiatalember bátyja az Erzsébetváros egyik ismert polgára és így a szomorú hírt hamar megtudta. A szökevényt Temesvárra érkezése után erre azonnal a rendőrségre küldték, ahol meg is jelent és beismerte azt, hogy katonaszökevény és nem tagadta a betöréseket sem. Rauschant a Cetatea albai ezredhez vitték, ahol először katonai idejét kell kitöltenie és azután felel majd külföldön elkövetett bűneiért.

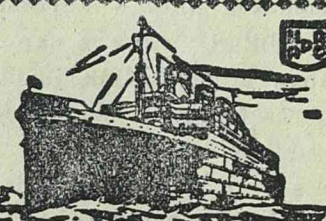
A temesvári rendőrségre egyébként tegnap érkezett meg a budapesti rendőrség átirata, amely azt közli, hogy Fémárosov György a lopásokat beismerte és elmondta, hogy Rauschannál még több lopott ékszer van. Az ékszereket a jelentkezés alkalmával Rauschan átadta a temesvári rendőrségnek. Az ékszerek a budapesti lengyel követ tulajdonát képezik és azokat most visszaküldik.

— **Az elhagyott menyasszony kétségbeesett bosszúja.** Szabadkán Koleszár János huszonkét éves szabóság és tavasszal megismerkedett Govorkovics Erzsébet husz éves leánnyal, aki egy szücsüzletben volt alkalmazva. Megszerették egymást és elhatározták, hogy házasságra lépnek. A házasság mára volt kitűzve és arra az összes előkészületeket is megtették. Két nappal az esküvő előtt a vőlegény tudatta menyasszonyával, hogy visszalép a frigyól, mert gazdagabb arára van kilátása és neki a pénzre azért van szüksége, hogy műhelyt nyithasson. A leány könyörgésére hajthatatlan maradt. Govorkovics Erzsébet arra kérte vőlegényét, hogy még egy beszélgetésre jöjjön el a templom előtti parkba. A vőlegény a kérelmet teljesítette. A parkban a lány újra sérlelte, hogy ne hagyja el közvetlenül az esküvő előtt. Mikor azonban látta, hogy kérése eredménytelen, ridiküljéből hirtelen éles dikeket rántott elő, azzal előbb a vőlegényre, majd a saját torkát vágta el. Koleszár sebesülése nem életveszélyes, a leány azonban behalt a sérülésbe.

— **Az olaszországi zsidó hitközségek átszervezése.** Az olasz minisztertanács törvényjavaslatot dolgozott ki az olaszországi zsidó hitközségek átszervezésére. A javaslat kimondja, hogy a zsidó hitközségeknek egységes szervezetbe kell tartozniuk, amely közösen képviseli valamennyi olasz zsidó érdekeit.

— **Közbiztonsági idill a Józsefvárosban.** Az elmúlt este kilenc óra tájban négy ismeretlen férfi megtámadta Russ Achim gyufagyári munkást a lánegyári hidon és a szerencsétlen embert össze-vissza szúrták, majd a Begába dobták. Kialtozására a járkóelők kimentették a hullámokból és értesítették a mentőket, akik kórházba szállították. A támadás valószínűleg bosszú műve.

— **A vörös ruhás nő.** Newyorkban tegnap egy vörös ruhás nő vezetésével a kommunisták éhségfelvonulást rendeztek a városháza előtt. A kommunisták az ellenük kivonult rendőrséggel összeverekedtek és többen megsebesültek. Tizenegy kommunistát letartóztattak.



Hamburg-Amerika Line

világhírű német hajózársaság saját 130 ciszraugó, legmodernebbül berendezett gőzöselvel rendszeres összeköttetést tart fenn az

Futvilágosításokat készséggel nyújt:

Egyesült Államokba (New-York), Kanadába

Délamerika összes államaiba, valamint a világ összes fontosabb kikötőibe. Minden tekintetben kiváló kiszolgálás és elhelyezés.

Hamburg-Amerika Line S. A. R.

TIMISOARA-Cetate, Str. Mercy 2. ARAD, Str. Eminescu 12.

Sport

Nagyváradi játékos a budapesti Hungáriában. A budapesti Hungaria szerződtette a nagyváradi T o d o l a futballjátékost, aki a Nagyváradi AC tagja volt. Todola, aki a Hungáriában balösszekötő lesz, szombaton már Budapestre érkezik. A budapesti csapat háromezerötven pengőt fizetett Todoláért.

Verekedő futballkapus. Felháborított sportbotrány történt Bukarestben. A román válogatott csapat gyatra zófia szereplésével kapcsolatban az összes lapok tiltakoztak a válogató bizottság és főleg Luchide utballvezér működése, valamint a p u s n e a n u kapus szerepeltése ellen. A gyászosan szerepelt válogatott csapatnak a fővárosba való visszekerkezése alkalmával a csapatfogatásánál résztvevő D e n e b o r g János bukaresti sporthírlapíró is, ki Lapusneanu kapus megtámadott és mialatt öccse lefogta a sporthírlapíró, ő súlyosan inzultálta. Amikor többen védelmére keltek a megtámadott hírlapírónak, Luchide kijelentette, hogy a többi támadó újsárgékat is megverik.

Az olasz nők és a sport. Római jelentés szerint a fascista nagytanács foglalkozott a nők sportolásával és kimondta, bár kívánatos, hogy a nők sportoljanak, mégis gyakran kell látni azt, hogy a túlzott sportoláskövetőket a nőies voltuktól a nagytanács megbizta az országos sportbizottság elnökségét, tanulmányozza a nők sportolását abból szempontból, hogy melyik sport folytatását lehet megengedni a nőknek és mely sportok azok, amelyek a női asszonyi hivatásukban, főleg az anyaságban nem gátolják.

UJ KEZDEZMÉNY

ÜENDÉ-GEINKNEK

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtot

20%

kedvezmény szobárainkból

10%

kedvezményi olcsó

éttermi árainkból (menü

kivéve) módunkban van az

UJSÁG kiadóhivatalával létesített

megállapodás alapján kibővíteni a

MAGYAR KIR. OPERAHÁZ

NEMZETI SZÍNHÁZ

RAMARA SZÍNHÁZ

előadásaira szóló mérsékelt áru jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük szoba- és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni.

Park Szálloda
BUDAPEST

szemben a Keleti pályaudvar érkezés oldalával. (Nincs kocsiköltsége).

Népkonyhákat állít fel a város és természetben segélyezik idén is a munkanélkülieket

Tegnap délben a városházán egy tanácskozás folyt a munkanélküliek téli segélyezése ügyében. A tanácskozáson, amelyen Bal-Koriolán dr. elnökölt, résztvettek Heim Ernő dr. tanácsnok, Engels Béla dr. és Todorcs-Vazul állandó választmányi tagok, Kun Richárd, a Kereskedők Egyesületének elnöke, Lendvai Jenő kereskedelmi és iparkamarai főtitkár, Bogma Miklósné, Eschker Jánosné, Vidrighin Sztánné, Ferch Mátyás apátplébános, Muntean György görög katonikus főesperes, Botez György vezérfelügyelő, Manciu Gyula rendőri felügyelő, Pirovszky Károly Magyar Lajos, a nagytanács tagjai és még számosan mások.

Heim Ernő dr. ismertette a munkaügyi miniszter intézkedését arra vonatkozólag, hogy minden városban alakuljon meg munkanélküli segélyezés érdekében a helyi bizottság.

A bizottságot Temesvárott a következőképpen alakították meg: Bal-Koriolán dr. főpolgármester, Leantu Valér dr. prefektus, Jorescu Gyula dr. szubprefektus, Botez György vezérfelügyelő, Crean Aurél rendőrprefektus, Popovici Virgil, a kereskedelmi miniszter-delegátusa, Baltescu János dr. kereskedelmi és iparkamarai elnök, Kun Richárd, a Kereskedők Egyesületének elnöke, Lendvai Jenő kamarai főtitkár, Totis Rezső, a városok Szövetségének és a tözsnek az elnöke, Vidrighin Sztán a mezőgazdasági kamara elnöke, Olariu Péter ipartestületi elnök, Tiucera Patrik dr. görög keleti főesperes, Muntean György görög katolikus főesperes, Ferch Mátyás apátplébános, Engels Béla dr., Todorcs-Vazul, Magyar Lajos, Pirovszky Károly, Onu Illés, Vidrighin Sztánné, dr. Eschker János, Bogma Miklósné, Baranesu Mihailia, Konstantinovics János városi főszámvevő, Heim Ernő dr. tanácsnok, valamint az összes jóténcélű egyesületek elnökei és elnökei.

Azután hosszabb vita során megállapították, hogy a munkanélküliek segélyezése az általános irányelvek szerint ugyanúgy történik, mint a múlt esztendőben.

A város négy népkonyhát állít föl és azokat négy hónapon keresztül tartja üzemben.

A népkonyhákban ingyenesen kizárólag ebéd kétféle lesz és az egyik levesből és kenyérből álló, a másik főzelékes és kenyérből álló tizenöt levesből. A segélyezés második fokozata, miként tavaly is, a természetbeni segélyezés lesz. Hat kiló burgonyára, hat kiló lisztre és egy kiló zsirra szóló bonokat fognak osztani, azonkívül kiszolgáltattak majd ingyenes tüzfát, továbbá tüzelőanyagot és kenyeret, végül pedig ellátják a munkanélküli betegeket orvossal és gyógyszerrel. Megállapították arra nézve is, hogy a munkanélküli segélyezésre szükséges összegek előteremtésére elhatározták, hogy a színházak és mo-

zik jegyei után egy-egy lei járulékot szednek. A kávéházak és vendéglők számlaösszegéhez erre a célra egy lei csapnak, amely évfélután kétszeresére emelkedik, ugyiszintén két lei lesz a számlához számítva a bárókban és varietékben is. A munkások heti keresetükből egy leiel járulnak az alaphoz, a munkaadók pedig minden dolgozó munkásuk után két leit fizetnek.

A cukorkartell késhegyig menő harcot folytat a zarojani cukorgyár ellen, mert az kiugrott az árdragító szövetkezetből és nem kicsiny haszon mellett még mindig lényegesen olcsóbban árusítja gyártmányait, mint a kartell zsebrák urai. Semmi áldozattól vissza nem riadva magasabb fizetéssel elcsalták a hűtlenné vált gyár összes vegyészeti és technikai alkalmazottait, azonkívül leszerződötték az összes környékbeli fuvarosokat úgy, hogy a gyár most nem képes a vasúton érkező cukorrépát elszállítani. Vajjon kinek, vagy kiknek lehet érdeke a különböző miniszteriumokban ezt a közönség ellen irányuló rablógazdálkodást néma hallgatással tűrni?!

Lemondott a Banca Crisoveloni vezérigazgatója. Bukaresti jelentés szerint a főváros pénzügyi köreiből nagy feltűnést keltett az a körülmény, hogy a Niederösterreichische Escomptgesellschaft érdekeltiségébe tartozó Banca Crisoveloni vezérigazgatója, Rubinstein Brunó állásáról lemondott. Azt, hogy ki fogja az elárvult vezérigazgatói állást betölteni, még nem lehet tudni. Ideiglenesen Rubinstein igazgató helyét a bécsi Obernbreit igazgató foglalta el és csak december hónap folyamán döntenek arról, hogy ki lesz új vezérigazgató.

Erélyes lépés az orosz dumping ellen. Párisi jelentés szerint Franciaország erélyes lépésekre szánta el magát az orosz dumping letörésére.

A munkaügyi miniszterium a múlt esztendőben 250.000 leit adott a városnak a munkanélküliek segélyezésére, ebben az esztendőben erre a célra 800.000 leit fognak kérni.

Ezenkívül számítanak azzal, hogy a bankok, gyárak, vállalatok és a különböző gazdasági intézmények is nagyobb hozzájárulásokat fognak adni.

Azt a rendeletet, amely arról intézkedik, hogy az Oroszországból érkező árutartsák vissza a határon, igen szigorúan tartják be. A francia határ-állomásokon máris nagymennyiségű orosz áru fekszik. A vevők hiába intervénálnak, hogy az árut engedjék be az országba, a kormány kérlelhetlenül ragaszkodik álláspontjához.

Ford felemelte a munkabéreket. A berlini Ford-művek a munkások órabéréit tíz-harminc pfenniggel fölemelték. A gyár vezetősége kijelentette, hogy a munkásoktól csak úgy követhet többet, ha jobban is fizeti őket. Gazdasági körökben feltűnést kelt, hogy Fordék éppen a mostani nagy válság idején emelik munkásaik fizetését.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 306.87, Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 817.50, dollár 168.35, hollandi forint 68, dinár 2.98, francia frank 6.61.50, olasz lira 8.82.50, cseh korona 5, német márka 40.08, osztrák schilling 23.77, magyar pengő 29.38, belga frank 23.48, svájci frank 32.72.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Október 17.) Leszámitolóbank 87.5, Kereskedelmi Bank 101, Angol-Magyar Bank 72.8, Pesti Hazai 171, Drasche 100, Csáky-Prackfalvi 10, Urikányi 80, Rima 63.6, Salgó 34.1, Általános Kőszén 455, Spodium 113, Szikra 255, Magyar cukor 82, Délcukor 90.5, Lip-ták —, Egis 11.2, Nóva 25, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör 12.1.

Rádió

Szombat. (Október 18.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 12 óra: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra: A Kisfaludy Társaság irodalmi délutánja. 6 óra: Magyar népdalok zongorán. 7 óra 30: Katonazene. 8 óra 35: Vigjáték előadása a studióból, utána Berkes Béla és cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: Könnyű zene. 12 óra: Zene. 5 óra 20: Kamarazene. 7 óra 30: Bizet Carmen című operájának előadása. Utána Korngold-jazz. **Breslau.** 8 óra 30: Részletek bécsi operettekéből. 9 óra 10: Kabaréelőadás. 10 óra 20: Táncczene. **Belgrád.** 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 35: Zene. 5 óra 30: Nemzeti dalok. 7 óra 30: Bizet Carmen című operájának előadása. Utána kávéházi zene. **Bukarest.** 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Lengyel est. **Kattowitz.** 8 óra 30: Furkusny zongoraművész hangversenye. 11 óra 15: Gramofonzene. **Langenberg.** 8 óra: Vig est. Utána szórakoztató és táncczene. **Morva-Ostrau.** 7 óra 20: Cseh humoros dalok, utána gramofonzene. 10 óra 40: Táncczene. **München.** 8 óra: Hangverseny. 10 óra 45: Jazz-

band. **Milánó.** 8 óra 40: Operett-előadás, utána szórakoztató és táncczene. **Prága.** 7 óra 40: Cseh humoros dalok. 9 óra 15: Tamburazenekar hangversenye. 10 óra 30: Táncczene. **Toulouse.** 7 óra 30: Dalok. 9 óra: Operarészletek. 10 óra 45: Szórakoztató zene. 11 óra: Katonazene.

Vasárnap. (Október 19.) Budapest. 10 óra: Katolikus istentisztelet és prédikáció. 11 óra 15: Evangélikus istentisztelet, utána az operaház zenekarának hangversenye Szende Ferenc énekművész közreműködésével. 2 óra: Gramofonzene. 4 óra: Magyar népdalok. 5 óra 15: Magyar népdalokat énekel Bodán Margit Magyar Imre és cigányzenekarának kísérete mellett. 6 óra 20: Weygand Tibor dalokat énekel a rádiózenekar kísérete mellett. 7 óra 30: Strauss János Cigánybáró című operájának előadása, utána Kiss Béla és cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: A bécsi szimfonikus társaság hangversenye. 1 óra 10: Katonazene. 3 óra: Gramofonzene. 8 óra 30: Kleist Henrik Michael Kohlhaas című szindarabjának elő-

adása, utána Könnyű zene. **Breslau.** 7 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra 15: Katonazene. 10 óra 40: Jazz-band. **Belgrád.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra 30: Cigányzene. 8 óra: Énekkar hangversenye. 9 óra: Szórakoztató zene. **Bukarest.** 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Kabaréest. **Kattowitz.** 7 óra 40: Hangverseny. 10 óra 15: Kamarazene. 11 óra: Táncczene. **Langenberg.** 8 óra: Szimfonikus hangverseny. Utána táncczene. **Morva-Ostrau.** 7 óra: Schiller Die Braut von Messina című darabjának előadása, utána hangverseny. **München.** 8 óra: Részletek Mozart műveiből. 9 óra 30: Roesler Der Sommergast című vigjátékának előadása, utána táncczene. **Milánó.** 9 óra: Wagner Lohengrin című darabjának előadása, utána jazz-band. **Toulouse.** 8 óra: Kamarazene. 9 óra 30: Katonazene. 10 óra: Operett-részletek. 11 óra: Szimfonikus hangverseny. Utána táncczene.

Hétfő. (Október 20.) Budapest. 9 óra 15: Hangverseny. 12 óra: Katonazene. 5 óra 30: Cimbalomhangverseny. 8 óra: Részletek magyar operettekéből, utána a Fejes szalonzenekar és Toll Árpád cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 3 óra 20: Könnyűzene. 7 óra 35: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. Utána Gaudriot-jazz. **Breslau.** 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 50: Színelőadás közvetítése. **Belgrád.** 10 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zene. 5 óra 30: Nemzeti dalok. 8 óra: Énekkarhangverseny. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 15: Kávéházi zene. **Bukarest.** 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Kamarazene. 8 óra 45: Nemzeti dalok. 9 óra 15: Szórakoztató hangverseny. **Kattowitz.** 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 11 óra: Táncczene. **Langenberg.** 8 óra: Könnyű zene. 9 óra: Énekkarhangversenye, utána szórakoztató és táncczene. **Morva-Ostrau.** 7 óra 20: Fuvószenekar hangversenye. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny, utána kamarazene. **München.** 7 óra 35: Klasszikus zene. **Prága.** 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 20: Hegedű és orgonahangverseny. **Toulouse.** 8 óra 40: Mandolinhangverseny. 9 óra: Operett-részletek. 11 óra: Szórakoztató zene.

Színház

Werbezirk Gizella és Társulataának rövid temesvári vendéggjátékáról azt közlik velünk, hogy az e hó 28. és 29-én fog lefolyni a városi színházban. Ugy hírlik, hogy esetleg egy harmadik estét is ad majd. Annyi bizonyos, hogy elsőrangú művészi esemény előtt állunk. Werbezirk Gizella asszonyt nemcsak Bécs, hanem egész Európa ismeri és csodálja benne az istenáldotta kiváló művésznőt.

Művészházasság. Érdekes házasságkötés történt Kolozsvárott, ahol Betegh Bébi, a Temesvárott is ismert szubrett, házasságra lépett Janka Jenő aradi gyógyszerésszel. A házasságkötésnél tanuként Janovics Jenő dr. szinigazgató és Isaac Emil színészeti felügyelő szerepeltek. Betegh Bébi a házasságkötés után továbbra is tagja marad a kolozsvári színháznak.

A próbihirdetések

Alkalmazás

Perfekt masamod
és tanulóleány azonnalra felvétetik.
Hackl Karola kalapüzlet, I., Zápolya-
utca 2. (2900)

Állást keres

Bejáró szakácsnének
ajánlkozom, vagy takarítást a délelőtti
órákra válnok. I., Jencherceg-u. 5.
III. emelet, ajtó 15. (2903)

Adás-vétel

Ajánlom
tisztá fehér rizlingi boromat lite-
renként 18 leiért, jóságáért felelek.
Horga Pál vendéglős, II., Felső-
örök-utca 1. (2650)

Kótták
Mendelsohn, Schubert, Mozart
Beethoven négykezesek, valamint
egész operák, jutányosan eladók.
Érdeklődni 2-5-ig. I., Hitelbank
II. em. ajtó 4. (2875)

Bőr-ebédlőszékek
kifogástalan állapotban, megvétel-
re kerestetnek. Cimeket a kiadóba
kérek (207-a). (2862)

Antik szekrények
vitrin, jó állapotban megvételre
kerestetik. Cimeket a kiadóba ké-
rek. (1763)

Hosszu kocsibunda
báránbőrrel bélelt használt, férfi-
kalap és cilinderek eladók. Érdek-
lődni délután 2-4-ig. I., Hitelbank
II. em. ajtó 4. (2873)

Veszek
használt postabélyegeket minden
mennyiségben. Szécsi Philatelia bé-
lyegkereskedés, Józsefváros, Hor-
váth Boldizsár-utca 2, a Máriával
szemben. (1925)

Füredőkád
jutányosan eladó. Cim a kiadóban.
(1963)

Eladó
két ágy, két éjjeli szekrény, egy otto-
mán és egy cserépkálya felállításal.
II., Indóház-ut régi szám 9, új 12,
fatele. Telefon 3-90. (2897)

Olesó ház eladó
Mehala, Mircea cel Batrin 65. Ér-
deklődés végett cim a kiadóban.
(2881)

Két fehér szekrény
tükörrel és finom kártyasztal,
négy székekkel, majdnem új, jutá-
nyosan eladó. Ugyanott többféle
butor kapható. Batthányi-utca 9.
Földszint jobbra. Délelőtt 9-12-ig.
(1894)

Kályha
finom kivitelben, (emaillirozott) át-
költözés miatt sürgősen eladó. Cim
a kiadóban. (1967)

Eladó
4 fédereskocsi, közülük 1 hintó és 3
hajtókocsi. Érdeklődők forduljanak
U. D. R. (Steg) Erdőigazgatóság
Oravita, ahol a kocsik megtekint-
hetők. (2904)

Sötét háló
jókarban lévő eladó. IV., Begabalsor,
rég szám 18, új szám 21. Közelebbit
a ház mesternél. (2908)

Lakás

Szoba-konyha
november 1-re kiadó. Blaskovits-telep,
Virág-u. 6. (2899)

A DÉLI HIRLAP
REGÉNYE

A // IRTA: BERKÓ KÁROLY

SZIVEK GYŐZELME

17. folytatás.

Erzsike aztán hirtelen megem-
berelte magát és még ő volt az,
aki fiatal férjét indulásra nógatta.
— Menj, Imre, menj...
8.

Imre még egyszer meg akarta
esókolni Erzsikét, mielőtt utjára
indult volna.

A háta mögött azonban egyszer-
re neszt hallott, ami arra készítet-
te, hogy megforduljon.

És akkor megpillantotta a felé-
je közeledő Glavenyák Kelemen
csendőrőrmestert, aki mögött két
fegyveres csendőőr állott. A kis cso-
port mellett ott állott az erdész
halálos ellensége, Gábor komor-
nyik.

Nem sokkal előbb Glavenyák
csendőőrőrmester megjelent az er-
dész lakásában. Magát az erdészt
nem találta ugyan odahaza, de ez
annál jobban tetszett neki, mert
így zavartalanul végezhetette el a
ház kutatást. Számított is arra,
hogy az erdészt esetleg nem talál-
ja odahaza és azért az egyik
csendőőrrel mindenféle lakatos-
szerszám segítségével, amelyet az
az őrmester parancsára magával
hozott, kinyitotta a lakást. Az
asztal fiókjában aztán megtalálta
azt a kis füzetet, amelyet az er-
désznek az egyik favágó adott el-
olvasásra. A füzetet a csendőőr-
mester mint valami diadalmi jel-
vényt lobogtatta meg a levegőben.
Aztán futólag bepillantott a
nyomtatott sorok közé és már ez
is elég ok volt rá, hogy győzelme-
sen fölkiáltson:

— Az egész füzet tele van lázító
tartalommal! Csupa fölforgató
eszme, amelynek vége célja a tár-
sadalom rend fölbontása. Megvan
tehát a jómadár!

A csendőőrőrmester örömét azon-
ban lelohasztotta Gábor komor-
nyik, aki szintén jelen volt a ház-
kutatásnál. Fagyos hangon meg-
jegyezte:

— Dehogyan is van meg a jóma-
dár! Sőt én inkább úgy vélem,
hogy megnesztele a dolgot és si-
került neki még idejében kiröpül-
ni a kalitkából. Tessék kérem csak
jobban körülnézni a szobában.

Az ám. A csendőőrőrmesternek is
csak most tűnt föl, hogy a szobá-
ban távozás nyomai láthatók. Fü-
zes Imre erdész holmiját délután
összecsomagolta és azt egy favá-
góval beküldte a városba azzal,
hogy az várjon rá a vasuti álló-
máson. Csak a butorok maradtak
ott, amelyek az uradalom tulajdo-
nát képezik, meg egy csomó lim-
lom, papír és miegymás, amiket
az ember hurcolkodáskor hátra
szokott hagyni. Merő véletlen volt,
hogy az erdész elfeledte a favá-
gótól kapott füzetet visszaadni
és az egy csomó ujság között ott
maradt az asztalfiókban.

— Minden jel arra vall, hogy az
erdész megszökött, — állapította
meg a komornyik.

— Csakugyan, — hagyta hely-
ben a komornyik szavait a csend-
őrőrmester — most aztán mit csinálunk?

— Mit csinálunk? Gyorsan meg-

keressük. Még itt kell lenni vala-
hol az erdőben. Egyik béresünk,
akit a megfigyelésére küldtem ki,
negyed órával előbb jelentette ne-
kem, hogy látta, amint az erdész-
laktól kilépett.

Az őrmester a csendőőrökkel és
Gábor komornyikkal elindult tehát
az erdész keresésére. Nem kellett
sokáig haladni és meglátták Füzes
Imrét, amint éppen bucsuzkodott
Erzsikétől.

A komornyik odasugta a csend-
őrőrmesternek:

— Éppen jókor érkezünk, mert
a madár most készül elszállani.

— No, majd megnyessük a ma-
dár szárnyait, hogy ne tudjon el-
szállni, — sugta mosolyogva visz-
sza a csendőőrőrmester.

Az őrmester intett a fegyveres
csendőőröknek, akik kemény lép-
tekkel indultak meg Füzes felé.

A léptek dobbanása fölriasztot-
ta a bucsuzkodó szerelmeseket.

Ugyanakkor harsány hangon ki-
áltotta a csendőőrőrmester:

— Füzes Imre, a törvény nevé-
ben letartóztatom önt!

Füzes Imre agyán egy gondolat
cikkázott keresztül. Meg volt róla
győződve, hogy ez a letartóztatás
csak a gróffal való összetűzése
miatt történik. Hallotta, hogy a
gróf már jobban van és úgy gon-
dolta, hogy annak első dolga volt
följelenteni, amiért leütötte.

— Elkéstem, — mormolta maga
elő.

Aztán hangosan mondotta:

— Kérem, önvédelemből csele-
kedtem, a gróf ur... .

Azonban a csendőőrőrmester nem
várta be, amíg a mondatot befe-
jezi, hanem közbekiáltott:

— Hallgasson! Mit beszél itt
össze-vissza? Mit keveri bele a
dologba a gróf ur személyét. Ön
ellen az az alapos gyanu, hogy az
erdei munkásokat bujtogatta, lázi-
totta, azt prédikálta nekik, hogy
gyujtogassanak, raboljanak. Ön
fölforgató eszméket hirdetett az
egyszerű emberek között.

Füzes látta, hogy nem a gróffal
való eset miatt vonult ki ellene a
csendőőrőrmester. Amivel viszont
vádolták, abban teljesen ártatlan-
nak tudta magát és éppen meg is
volt róla győződve, hogy könnyen
sikerül majd magát tisztázni.

Éppen ezért önérzetesen szólt:

— Ugyan, kérem, őrmester ur,
hogyan lehet rólam föltételezni
azt, hogy én azokat az elveket a
magaméinak vallanám, amelyeket
az a füzet hirdet? A füzet éppen
azért volt nálam, hogy lássam, mi-
ket tartalmaz és hogy aztán annál
hathatósabban magyarázhassam
meg az embereimnek, hogy ne hall-
gassanak az álapostolokra, akik
őket félrevezetik.

Az őrmestert azonban nem győz-
te meg az erdész kijelentése.

— Lárifári, — nevetett — per-
sze, most ezzel a kifogással szeret-
ne menekülni a csávából. Bizonyá-
ra jóelőre okoskodta ki ezt, hogy
alkalomadtán előadhassa. Ismerjük
már az ilyen kibuvókat.

Füzes Imre tisztában ke-
zett vele lenni, hogy a csendőőr-
teret nem győzi meg az igazáról és
pedig egyszerűen azért nem, mert
az nem akarja belátni, hogy igaz-
nak is igaza volna, mint neki.

Gábor komornyik még mindig
oldalt állott és kaján vigyorgással
nézte a jelenetet. Most aztán fö-
lépett és kárörömmel kérdezte:

— Nos, erdész uram, mit mon-
tam magának, amikor utoljára a
lálkoztunk az erdőben? Hát ugye,
hogy az nevet a legjobban, ki
utoljára nevet?

Füzes Imre még válasza-
ra méltatta a komornyikot. Ellenben
egyszerre az a bizonyosság támadt
benne, hogy a komornyiknak nagy
része van abban, hogy most ez a
kellemetlenség szakadt rája.

Azonban egyszerre föltámadt
benne a dac. Maga sem tudta
sőbb megmagyarázni, hogy mit
tette, de elhatározta, hogy egy-
könnyen nem adja meg magát.
Hirtelen egy fatörzs mellé ugrott
és hátával neki támaszkodott. Il-
karjával átölelte Erzsikét, aki re-
lette termelt, a jobb kezével pedig
magasra emelte a botját.

— Most pedig ne merjen senki
közelembbe jönni, — kiáltotta h-
sányan — mert ütök.

A csendőőrök tanácstalanul r-
tek az őrmesterre, aki a fogát ki-
korgatta.

(Folyt. köv.)

Uj családi ház
három szobás lakással és mellé-
helyiségekkel azonnalra kiadó. Meha,
Bücher-u. 10. Str. Basarabie. (288)

Egy szoba-konyha
lakás mellékhelyiségekkel novem-
ber 1-re gyermektelen házaspárnak kiadó.
IV., Zrinyi utca 15. (286)

Üzlethelyiség
élénk sarkon, teljesen berendezve,
szép lakással azonnal olesón kiadó.
Cim a kiadóban. (283)

Modern uri lakás
5 szoba alkov, mellékhelyiségekkel
november 1-re, esetleg későbbre ki-
adó. Bővebbet a ház mesternél,
Bulv. Carol 15. (295)

Lakás
3 szép nagy szoba, előszoba, für-
dőszoba, konyha november 1-re kiadó.
II., Gyárudvar-u. 14. (295)

Egy utcai szoba
konyha, éléskamrás lakás azonnal
kiadó. Blaskovits-telep, Rádai-u. 1.
(292)

Butorozott utcai szoba
súlyszethető varrógéppel, magán-
asszonynál kiadó, a gépet a lakó ha-
ználhatja. Engbert Erzsébet, IV., Orm-
utca 3. (291)

Különféle

Olesó cipőtalpalás
Férfi cipőtalpalás 95-100 lei,
rok javítás 35-40. Női cipőtal-
lás 70-80, sarok javítás 20 lei.
sőrendű munka, tartós anyag.
velezőlap hívásra munkáért ház-
jövök. Özv. Bősze Emilné, Ber-
balsor és Bem-utca sarok. (28)

Costia Iván
névre szóló pirosigazolvány elveszté-
Megtalálóját a rendőrségen adja
(29)

Forrai Erzsébet
névre szóló pirosigazolvány elveszté-
Megtalálóját a rendőrségen adja
(29)